

你能当总统

〔美〕鲍勃·摩尔著 郑龙译 胡克定校

你能当总统

D026.7

民出版社



青年 译丛

[美] 鲍勃·摩尔著 郑 龙译 胡克定校

你能当总统

(或做成你想做的任何事)

You can be the President
PELICAN PUBLISHING COMPANY

据 1980 年第一版译出

责任编辑 顾兴业
封面装帧 孙宝堂

你 能 当 总 统

〔美〕鲍勃·摩尔 著

郑 龙 译

胡克定 校

上海人民出版社出版、发行
(上海绍兴路 54 号)

新华书店上海发行所经销 常熟周行印刷厂印刷

开本 787×960 1/32 印张 5.5 插页 2 字数 10,000

1987 年 2 月第 1 版 1987 年 2 月第 1 次印刷

印数 1—35,000

书号 2074·498 定价 0.93 元

我感到令人费解的是，人们常常看不清自己，难有自知之明，难以认识自己所拥有的一切。我想告诉大家，人应该展望未来，他完全能认识自己所拥有的一切。

——鲍勃·摩尔

译者前言

当今中国，青年人要求成才的愿望比之过去任何时候都要强上百倍、千倍，这标志着一代新人正以振兴中华为己任，立志用青春的活力去建设灿烂的新生活。但一个现实的矛盾却是，他们常常感到实际中的“我”离理想中的“我”太遥远了。一方面为自己设想了一条成功之路，另一方面又悲叹无力去劈除拦在道路上的重重荆棘。是能力不够吗？是自信心不足吗？……诸如此类的原因，到底症结何在呢？为了帮助青年朋友找到一把解决这一矛盾的钥匙，我们热忱地把《你能当总统》这本书介绍给大家。本书作者不寻常的生活经历将证明，他在书中阐述的深刻思想和制定的行为准则正是我们许多人

所需要的。

本书作者鲍勃·摩尔生于1934年，目前是美国动机激励教育领域享有声誉的杰出人物，曾任南卡罗来纳州教学学会和课堂教师协会的主席，现任南卡罗来纳州教育厅的指导顾问。

摩尔一生经历了颇多磨难。他读中学时成绩仅属中游。上体育课时，同学们常嘲笑他身体瘦弱，难有作为。当时上大学不必参加入学考试，因此他很顺利地成了一名大学生。尽管他学习用功，可第一学期的五门课程竟有三门不及格。这对摩尔来说是个很大打击，以致自卑地认为自己是个没有价值的人，为此，他放弃学业离开了学校。

如果他真的就这样一走了之，也许他的故事介绍到这里就要打上句号了。可当时他产生了一个念头，这一念头改变了他的行为。他扪心自问：“我为什么只看到自己失败的一面而不去看自己成功的一面呢？”他认为自己既然已通过了两门考试，那就一定能通过更多门的考试。他又回到了学校，以后的考试再也没有不及格。大学毕业不久，一场新的不幸降临到他头上，他的腿被一辆小汽车撞成了严重骨折。他下决心

不用拐杖行走，为此他忍受了巨大的痛苦，最后终于实现了自己的愿望。现在，他已能象常人一样运步自如了。

当上了教师和咨询员的摩尔发现，在这个世界上自认为自己是无用之辈的人远远不止他一个。许多自认为没有希望的学生，他们不知道该如何去改变自己的生活；许多自我怀疑的年轻人，他们个个垂头丧气，心灰意懒。摩尔说：“我理解他们，因为我也曾是这样的，我也做过无用之辈。”

九年以后，他丧失了大部分听力。现在，他一只耳朵全聋了，另一只耳朵听力也极差。不过他还是满怀信心，他说：“我可以学会唇读术，我将最有效地利用我尚存的一点听力。”看来，摩尔注重的是他拥有的东西而不是已失去的东西。这一点，对于我们很有教益。

现在，摩尔大部分时间是在大学及其他地方巡回演讲，他娓娓动听的言谈，精辟透彻的见解，赢得了人们的广泛关注。《你能当总统》这本书汇集了他演讲的主要内容，虽然篇幅不大，但材料丰富，谈到了许多为我们所熟悉的大人物，如美国前总统林肯、卡特，也讲到一些奋发

向上终有成就的普通美国人，通过这些生动的事例，作者阐明了个人如何才能掌握自己的命运，主宰自己的生活。本书行文流畅，论理清楚，可读性强，实用性大，不失为一本帮助自己早成大器的理想指导书。

考虑到国情不同，并且为了使全书结构更为紧凑，我们对原著中的极少部分内容作了删节。我是初次翻译这类通俗读物，错误在所难免，敬请读者批评、指正。

译者于夏雨岛

一九八六年三月

序

动机！我们很难给这个词下个确切的定义，而要找到一个恰当的方法把它化作推动自己不断去获取成就的动力，那就更难了。但鲍勃·摩尔通过《你能当总统》这本书使这两个难题都得到了解答。我读过无数本“启发灵感和自我帮助”之类的书，所以刚拿到本书的时候，我只准备浏览一、二章。可当我坐下来一页一页往下看时，不知不觉便被书中的内容给攫住了。我是一口气把它读完的。

许多年前，我就与摩尔相识。由于我们都感兴趣于帮助人们发挥自己的潜力，因此我们之间的交往非常密切。依我看来，摩尔自己就是一个成为自己生活主宰的生动样板，他在行

动中真正做到了他通过本书希望告诉我们的一切。

摩尔奉献给我们的是一本简捷明了地说明“应该怎样做”的书。书中列举了大量引人入胜的真实事例，介绍的那些人物都是依靠自我激励从而战胜困难获得成功的人。

在生活中，如果你需要更正确的方向、更合理的目标和更伟大的成就，我全心全意地向你推荐这本书——《你能当总统》。

美国科罗拉多州丹佛市 M·V·德布

动机研究所所长

M·V·德布

目 录

译者前言.....	[1]
序.....	[1]

第一辑 挖掘你自身的 钻石宝藏

1. 钻石宝藏.....	[3]
2. 从囚犯到明星.....	[8]
3. 因果律.....	[13]
4. 陆地就在面前.....	[19]
5. 培养习惯.....	[27]
6. 如果你认为自己能行.....	[34]
7. 想象成功.....	[42]

第二辑 成功的劲敌

- 8. 说不行的人永远不会
成功..... [49]
- 9. 要是阿伯拉罕放弃了..... [56]
- 10. 露茜难以实现的理想..... [61]

第三辑 伴随你成功的朋友

- 11. 热情的多丽..... [69]
- 12. 立刻动手..... [77]
- 13. 金箴..... [84]
- 14. 颇费周折..... [90]
- 15. 杀害理想的凶手..... [97]

16. 成功的起点——目标…… [103]

17. 自信培养起自尊…… [109]

第四辑 成功的主宰力

18. 主宰力…… [117]

19. 你能改变自己的生活…… [120]

20. 强烈期望…… [127]

21. 明确目标…… [131]

22. 写下来…… [135]

23. 最后的“法宝”…… [141]

24. 决断吧…… [145]

附 七周计划…… [147]

第 一 辑

挖掘你自身的钻石宝藏



1 钻石宝藏

一百多年前，美国费城六个高中生向他们仰慕已久的一位博学多才的牧师请求：“先生，您愿意教我们吗？我们想上大学，可是我们没钱。您既高尚又有学识，您会答应我们这个请求的，是吗？”

这位博学的牧师名叫拉塞尔·康韦尔，他收下了这六个贫家子弟做学生。他暗自思忖：“一定会有许多年轻人和他们一样，想上学但付

不起学费。我应该为这些年轻人办一所大学。”

于是，他开始为筹建大学募捐。当时建一所大学大概要花一百五十万美元，是一笔相当大的开支。

康韦尔四处奔走，在各地演讲了五年，为筹建大学募捐。可五年的辛苦，收集到的钱不足一千美元——离建一所大学所需的钱还差得很远。

康韦尔深感悲伤，情绪低落。当他走进教堂准备撰写下星期的演说稿时，低头沉思的他发现教堂周围的草是棕黄色的，长得东倒西歪。他便问园丁：“为什么这个教堂周围的草没有别的教堂周围的草长得好呢？”

园丁抬起头来望着牧师说：“噢，我猜想之所以你觉得这地方的草长得不好，是因为你把它们和其他地方的草进行了一番比较。看来，我们总是乐于去欣赏别人种的草有多么茂盛，并希望占为己有，却很少想到去整治一下自家的草地。”

园丁的这番话使康韦尔茅塞顿开。他跑进教堂开始撰写演讲稿。他在演讲稿中指出，我们往往不能抓住时间去做点实际的工作，以使